

SACHS-TORPEDO PENTASPORT

5 GÄNGE MIT KOMFORT UND SICHERHEIT
5 SPEEDS WITH COMFORT AND SAFETY

5-Gang-Nabe
Typ H 5111 / H 5113
mit Rücktrittbremse

5-speed-gear hub
Type H 5111 / H 5113
back pedal brake

Betriebsanleitung Nr./
Manual No.
177.2/4 D-E

Bitte vor Inbetriebnahme
des Fahrrades lesen.

Please read this manual
prior to putting the bicycle
in service.



Top-Technik
im Zweirad

Top Cycle
Technology

0568 112 015



Die Vorteile

- **Sportliche, schnelle Schaltung**
- 5 Gänge mit großem Übersetzungsbereich

● mit Komfort

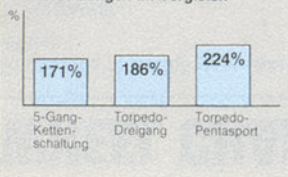
- Schalter rastet exakt bei jedem Gang
- Gangwechsel im Stand möglich
- ergonomisch verstellbarer Lenkerschalter
- geschlossenes Schalt- und Bremssystem verträgt jedes Wetter
- leicht einzustellen mit Fixierhülse
- wartungsfrei

● und Sicherheit

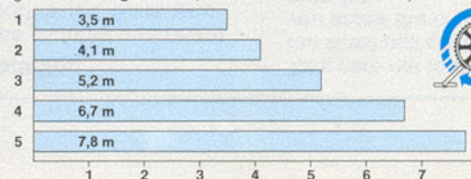
- kurzer Bremsweg mit SACHS-Rücktrittbremse
- Sicherheitskupplung verhindert Durchtreten

Änderungen vorbehalten!

Übersetzungen im Vergleich



Gang Übersetzungstabelle (19/46 Zähne, Reifen 32-622)



BEDIENUNG

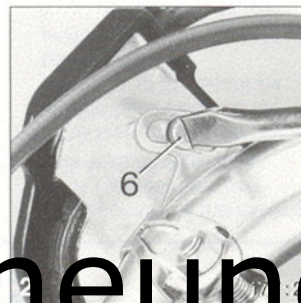
1. Schalten

- Während des Schaltens (Bild 1) ohne Kraft weiter-treten. Greift der gewünschte Gang nicht sofort – Tre-tbewegung kurz unterbre-chen. Vor Steigungen recht-zeitig zurückschalten.



2. Lenkschalter verstellen (Bild 2)

- Ist die Position des Schalters für Sie unbequem?
- Lösen Sie einfach Schrau-be ⑥, richten Sie den Schalter so aus, daß Sie ihn gut bedienen können.



- Schraube ⑥ wieder gut fest-ziehen.

3. Bremsen

- Bei langen und steilen Ab-fahrten unbedingt die **zweite Bremse** (Vorder-radbremse) **abwechselnd mitbenutzen**, damit die Hinterradbremse abkühlt.
- **Zu starke Erhitzung der Nabe** kann zu **Schmiermit-telverlust** und damit zu scharfer Bremswirkung füh-ren (siehe Pflege). Die ausgezeichnete Brems-leistung wird – bedingt durch die Servowirkung der Getriebeübersetzung – im 1. Gang noch weniger. Kraft wird freigegeben im 5. Gang.

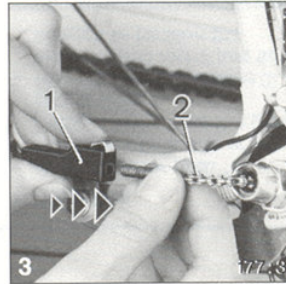
EINSTELLUNG

Zur Einstellung müssen **beide** Zugseile im **4. Gang** gestrafft werden, um eine Schalterbewegung direkt auf die Nabe zu übertragen.

1. Einstellung

- Schalter in Gangstellung »4« bringen, Pedalarm 1-2 x drehen, um sicherzustellen, daß der Gang eingerastet ist.

- An beiden Seilzügen jeweils: Fixierhülse ① so weit auf Zugkettchen ② schieben, bis Zugseil straff ist. Zugkettchen ② dabei **nicht** herausziehen (Bild 3).



2. Kontrolle

- Schalter in Gangstellung »1« bringen. Pedalarm 1-2 x drehen, um sicherzustellen, daß der Gang eingerastet ist.
- Einstellung **zu lose**: Zugkettchen ② lassen sich von Hand weiter aus Kettenleitmutter ③ ziehen.
- Einstellung **zu stramm**: Schalthebel läßt sich nur schwer in Gangstellung »1« bringen.
- In diesen Fällen nochmals **beide** Zugseile einstellen (1. Einstellung) und kontrollieren (2. Kontrolle).

Bei falscher Einstellung kann kurzer Ruck beim Antritt oder leicht knackendes Geräusch im Antriebssystem auftreten.

PFLEGE

- Die 5-Gang-Nabe ist ausreichend geschmiert. Sollte die Wirkung der Rücktrittbremse jedoch zu scharf werden (vgl. »Bedienung Punkt 2) **muß** der Bremsmantel mit SACHS-Spezialfett Typ A (F & S-Nr. 0369 135 100) **vom Fachmann nachgeschmiert werden.**

- Bewegliche Teile der Schaltvorrichtung (Seilzüge), beide Zugkettchen gelegentlich ölen.
- Sollte seitliches Spiel des Hinterrades zu groß werden, Lagerung vom Fachmann nachstellen lassen.
- Wenn Sie Ihr Rad für längere Zeit nicht benutzen, Schalthebel in Gangstellung »4« bringen, um die Zugseile zu entlasten.

Hinweis:

Getriebeababen sind nicht für Rollentrainer geeignet!

RADWECHSEL

Bei Aus- und Einbau des Hinterrades besonders beachten:

1. Ausbau

- Rohrschelle am Bremshebel ⑤ lösen (Bild 6).
- Auf beiden Seiten Fixierhülse ① mit Drucktaste von

Zugkettchen ② lösen (Bild 4).

2. Einbau

- Fixierscheiben ④ auf beiden Seiten aufstecken. Verzahnung muß am Ausfallende außen anliegen (Bild 5).

- Beim Aufschrauben der Kettenleitmutter ③ darauf achten, daß Zugkettchen ② nicht beschädigt werden.

- Bremshebel ⑤ wieder gut festschrauben (Bild 6).
- Schaltung einstellen (siehe »Einstellung«).

